Максимова Н. Г.

РАЗМЕР ТЕКСТОВ ЭЛЕКТРОННОЙ КОММУНИКАЦИИ

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2007/3-3/52.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2007. № 3 (3): в 3-х ч. Ч. III. С. 123-125. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2007/3-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

Ульяновский государственный университет

Создавая текстовое сообщение диалогового окна, неотъемлемого элемента в работе, как отдельной программы, так и операционной системы в целом, технический писатель должен учитывать целый ряд экстралингвистических факторов, среди которых стоит особо выделить технические условия развертывания электронного текста, ограниченное коммуникативное пространство диалога, а также стремление выделить основные смысловые звенья при минимальном текстовом объеме. Необходимость размещения специальной информации (сообщение об ошибке, оповещение, предупреждение и т.д.) в ограниченной области экрана электронного устройства, обусловливает те трансформации, которым подвергается текст уже на стадии создания. Речь в первую очередь идёт о такой существенной характеристике текста как параметр объема: «Текст может увеличиваться до значительных размеров, но всё же по своей природе он обозрим, поскольку конечен» [Гальперин 2006:9]. Очевидно, что в условиях ограниченного коммуникативного пространства диалогового окна текстовое сообщение программы или операционной системы не будет отличаться большим объёмом, оставаясь при своей внешней компактности и вербальной лаконичности носителем электронного контента высокой степени информативности.

Как правило, объём письменного вербального текста измеряется количеством (1) символов; (2) слов; (3) машинописных страниц. Например, в зависимости от традиции при определении принадлежности того или иного текста к малой прозе учитывается как количество слов (тексты объемом до 300, до 500, до 1500 слов в англоязычной традиции), так и количество символов или страниц (в русскоязычной традиции), что составляет примерно от 2000 до 9000 печатных знаков. Словарь полиграфических терминов (www.idlazur.ru) определяет печатный знак как единицу измерения авторского и учетно-издательского листа. Печатными знаками считаются все видимые знаки (буквы, знаки препинания, цифры и др.) и пробелы между ними. Иными словами, под печатным знаком подразумевается любой отображаемый символ - буква, цифра, математический или пунктуационный знак, также как и пробелы между словами, которые являются неотъемлемыми частями текста. Определение объема текста по количеству символов универсально, поскольку слова могут иметь разную длину, следовательно, тексты, содержащие одинаковое количество слов, могут значительно различаться по объёму. Возможно, именно это обстоятельство было учтено при установлении единых стандартов. Так, в соответствии с ГОСТ 7.9-95, рекомендуемый средний объем текста реферата составляет 850 печатных знаков. Тот же принцип используется многими издательствами при указании требований к предоставляемым авторами текстам статей: «Общий объем текста не должен превышать 25-30 тыс. знаков. Желательный объем одной публикации -15-17 тыс. знаков. Желательна короткая аннотация (до 1000 знаков) к статье...» (курсив авторский).

Примером иного рода служат электронные тексты. Наряду с традиционными критериями определения объёма письменного вербального текста при указании размера текстов, существующих исключительно в электронной среде (в частности, Internet), используют такие единицы измерения, как (1) байты; (2) HTMLстраницы. Здесь, очевидно, потребуется небольшое пояснение. Электронное устройство (компьютер) способно распознавать и хранить в своей памяти информацию, представленную в двоичной форме (сочетание 0 и 1 - биты). О.А. Калашников в своей книге, адресованной начинающим программистам, даёт вполне исчерпывающее объяснение: «Для обозначения какого-нибудь символа (цифры, буквы, запятой, точки...) в компьютере используется определенное количество бит. Компьютер "распознает" 256 (от 0 до 255) различных символов по их коду. Этого достаточно, чтобы вместить все цифры (0 - 9), буквы латинского алфавита (а - z, А - Z), русского (а - я, А - Я), а также прочие символы. Для представления символа с максимально возможным кодом (255) нужно 8 бит. Эти 8 бит называются байтом, то есть, один любой символ - это всегда 1 байт». Итак, байт (англ. byte) - это минимальная единица измерения количества информации. В зависимости от числа символов в электронном тексте, его размер может, соответственно, измеряться в килобайтах, мегабайтах и т.д. Например, справка на одном из литературных сайтов (http://www.ruthenia.ru/sovlit/ind list.html) сообщает о наличии полнотекстовых изданий в электронном формате и размер каждого из электронных текстов в мегабайтах:

```
"Красная новь". 1923 г. N 1-7; 1924 г. N 1-8 (объем текста 13 Mb); 
"Пролетарская культура". 1918 г. N 1-21 (объем текста 3,2 Mb); 
"На литературном посту". 1926 г. N 1-8 (объем текста 1,7 Mb); 
"Культура и жизнь". 1922 г. N 1-4 (объем текста 0,8 Mb); 
"РАПП". 1931 г. N 1-3. Сборники (объем текста 2,7 Mb); 
"Пролетарская литература". 1931 г. N 4, 5-6, 1932 г. N 1-2 (объем текста 2,6 Mb); 
Воронский А. "Гоголь". 1934 г. (объем текста 0,65 Mb).
```

В силу своей электронной природы (в качестве символа или знака выступает сигнал), виртуальный текст зависим от технических условий, в частности от каналов передачи текстового сообщения и объема памяти электронного устройства. Известно, что одной из главных технических характеристик электронного устройства является объем его памяти (ОЗУ, ПЗУ), обусловливающий тот объём информации, который способно хранить и обрабатывать данное устройство. Так, если сравнивать вышеозначенный параметр у КПК (карманный компьютер) и ПК (персональный компьютер), то станет очевидным, что устройство HP rw6815, об-

ладающее 64 Мб (ОЗУ) и 128 Мб (ПЗУ) способно хранить и обрабатывать меньше информации, нежели чем персональный компьютер среднего класса, объем памяти которого, соответственно, 512 Мб (ОЗУ) и 120 Гбайт (ПЗУ). Следовательно, чем меньше габариты электронного устройства, тем компактнее тексты могут транслироваться посредством данного медиума:

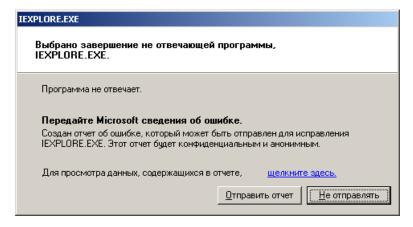
«Какой объем текста можно включить в сообщение MMS, передаваемое телефоном Nokia 7250?

Единственное ограничение на объем текста - это размер сообщения. Средний размер сообщения MMS с текстом и изображением стандартного размера (122 х 96) составляет 10 Кбайт, а с текстом, изображением и звуковым фрагментом - 30 Кбайт. Телефон Nokia 7250 поддерживает сообщения размером до 45 Кбайт, поэтому если сообщение содержит *только текст*, в одном сообщении MMS можно передать несколько тысяч символов» (www.nokia.com).

Еще одним примером введения ограничений на объем электронного текста под влиянием технического фактора может служить процедура обмена текстовыми сообщениями в формате SMS, которая предполагает передачу между мобильной станцией абонента и центром обработки сообщений блока данных размером не более 160 байт (140 символов латиницей и 70 - кириллицей, т.к. на один кириллический символ приходится 2 байта). Данное ограничение обусловлено тем, что при таком минимальном объеме транслируемая информация не обнаруживает существенной интерференции ни на речевой, ни на служебный трафики (каналы передачи информации).

Принцип измерения объема электронного текста HTML-страницами и «экранами» фундирован массовым распространением Интернет-технологий и возможностью чтения текстов непосредственно с экранов мониторов. Текст «величиной в один экран» - это текст, который при чтении с монитора не требует вертикального скроллинга (прокрутки). Оптимальный объем текста для одной HTML-страницы составляет четыре-пять «экранов» при разрешении монитора 600*800 пикселей. Если электронный текст не является художественным, а представляет собой скорее инструктивно-пояснительную информацию, его размер не должен превышать одну HTML-страницу - тексты большего размера редко дочитываются до конца, даже если в них содержится важная информация! Таким образом, базовый информационный контент каждой отдельной HTML-страницы должен находиться в пределах первого экрана. Если перевести данную систему исчисления на уже знакомые нам байты, то, по мнению специалистов, каждая страница должна содержать не более 20-30 Кб HTML-текста.

Такие тексты, как правило, максимально информативные, излагающие в сжатом виде сведения общего характера, однако, для ознакомления с деталями адресант может воспользоваться ссылкой и перейти к новому документу (ссылку предваряет аннотация о той информации, которая содержится по ссылке), содержащему более подробную информацию (зачастую, нужную не всем). Иллюстрацией подобного рода может служить представленное ниже сообщение об ошибке, сгенерированное системой в результате сбоя в работе одной из программ. Исключительно прагматичный характер представленного текстового сообщения обусловлен его функциональной направленностью. Иными словами, данный текст ориентирован на выполнение вполне определённой, заранее поставленной цели - оповестить пользователя о сбое в работе программы. Дополнительно предлагается ознакомиться с данными, содержащимися в отчете о произошедшей ошибке, но, поскольку зачастую не все пользователи, если они не специалисты, имеют желание и время изучать во всех подробностях информацию, адресованную, в первую очередь, службе технической поддержке, эта информация предоставляется посредством гипертекстовой ссылки (на нижеприведённой иллюстрации ссылка обозначается словосочетанием «*щелкните здесь*»).



Таким образом, объем информации в целом и текстов в частности зависит от ряда экстралингвистических факторов, действующих в электронной среде. Тексты электронной коммуникации подвержены большей степени компрессии, нежели чем письменные вербальные тексты именно в силу действия таких стилеобразующих факторов, как технические условия развертывания электронного текста (необходимость чтения текста с экрана монитора), ограниченное коммуникативное пространство диалогового окна (строгая организация диалога на экранном пространстве, стандартные размеры и жесткие правила оформления), а также

стремление выделить основные смысловые звенья при минимальном текстовом объеме (использование ключевых слов, акронимов, аббревиатур, эллипсис, формальная неполнота).

Список использованной литературы

- 1. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. М.: URSS, 2006. 144 с.
- 2. Калашников О.А. Ассемблер? Это просто! Учимся программировать: http://kalashnikoff.ru/Assembler.
- 3. Microsoft Corporation Glossaries.

СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ПРЕДЛОЖНО-ПАДЕЖНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВЕННЫХ ДЕТЕРМИНАНТОВ

Малащенко В. П., Алексанова С. А. ФГОУ ВПО «Южный федеральный университет»

В рамках традиционного синтаксиса изучение предложения связано прежде всего с его формальной стороной. Противопоставление монопредикативной конструкции полипредикативной по структурному признаку вполне обосновывает выделение двух единиц синтаксиса: простого предложения и сложного предложения. Любое монопредикативное предложение считается простым, поэтому осложненное предложение изучается как производное простого предложения.

Иной подход, основанный на позициях семантического синтаксиса, позволяет признать в качестве основного критерия противопоставления осложненного предложения простому и сложному - наличие в осложненном предложении компонента с имплицитной предикативностью. Известное понимание языкового знака как двусторонней единицы асимметричной структуры приводит к признанию существования предложений, которые, будучи формально простыми, «с точки зрения содержания представляют собой знак более чем одной ситуации, то есть являются семантически сложными, полипропозитивными» [Кормилицина 1988: 121.

Однако сама природа осложненного предложения, во многих отношениях являясь синкретичной, не позволяет однозначно и единовременно решить все вопросы, связанные с квалификационными характеристиками данного типа предложений. Именно поэтому системное описание осложненного предложения не представляется возможным без детального анализа тех единиц, которые способны формировать класс осложненных предложений, но еще не нашедших своего места в иерархии синтаксических конструкций. К числу таких конструкций относятся предложения с предложно-падежными обстоятельственными детерминантами: В ярком свете сильнейших уличных фонарей он увидел на тротуаре внизу под собой даму в одной сорочке и панталонах фиолетового цвета (М. Булгаков). Способность обстоятельственных детерминантов осложнять предложение отмечается некоторыми исследователями [Леденев 2001; Манаенко 2003; Боброва 2004].

В последнее время предложен достаточно интересный подход к системному описанию осложненного предложения: информационно-дискурсивный. В рамках предлагаемого подхода осложненное предложение рассматривается в следующих аспектах: 1) соотнесенности с простым и сложным предложениями как внутрилингвистической средой; 2) участия в организации семантики предложения при порождении речи как реализации назначения осложненного предложения; 3) функционирования в дискурсе и проявлении в тексте как соотнесенности со своей экстралингвистической средой; 4) установления семантико-структурных соотношений внутри системы осложненного предложения на основе понятий пропозиции, предикации, предикативности, информации [Манаенко 2003: 9].

Для анализа структурно-семантических особенностей предложений с обстоятельственными детерминантами, как нам представляется, наиболее значимы первый и четвертый аспекты. Вместе с тем трудно не согласиться с положением, высказанным еще А.Ф. Прияткиной что "....осложнение непременно имеет формально-синтаксический характер и представляет собой г р а м м а т и ч е с к о е явление" [разрядка автора: Прияткина 1990: 7]. Безусловно, внутрилингвистическая среда является тем условием, которое позволяет установить квалификационные характеристики анализируемых синтаксических единиц.

С грамматической точки зрения любое осложненное и элементарное предложения различаются: 1) составом второстепенных членов (синтаксических позиций); 2) характером синтаксических отношений; 3) типами синтаксических связей; 4) формальными средствами строения предложения [Прияткина 1990: 11]. Предлагаемые критерии представляются универсальными, следовательно, допускающими их использование для сравнительного анализа единиц одной лингвистической среды: сложного, простого элементарного и осложненного предложений.

По составу синтаксических позиций простое предложение считается элементарным, если в нем, кроме предикативного центра, имеются распространители, входящие в его состав на основе только словосочетательных связей, т.е. имеющих присловный характер и служащих единой предикации. Это значит, что элементарное предложение независимо от степени его распространенности может быть сведено до главных членов путем последовательного свертывания каждой распространенной словоформы, занимающей определенную синтаксическую позицию.